

Zika:

**Information for Latino communities
in the United States**

October 15, 2016



Why is it important to talk about Zika?

- Zika in Latin America
- Travel to Latin America
- Transmission in the United States
- Need to protect pregnant women



Zika is primarily spread through mosquito bites.

Protect yourself and your community.



Sexual Transmission

- Zika can be passed through sex from a person who has Zika to his or her sex partners.
- Zika can be passed through sex before symptoms start, during, and after symptoms end.
- Zika virus can remain in semen longer than in other body fluids, including vaginal fluids, urine, and blood.



How is Zika diagnosed?

- Diagnosis of Zika is based on a person's recent travel history, symptoms, and blood or urine test results.
- Your doctor may order tests to look for several types of infections.



Who should be tested for Zika?

- Anyone who has or recently had Zika symptoms and lives in or recently traveled to an area with Zika.
- Anyone who has or recently had Zika symptoms and had unprotected sex with a partner who lived in or traveled to an area with Zika.
- Pregnant women who live in or recently traveled to an area with Zika, with or without symptoms.



What can we do to protect our families from Zika?



STEP 1 Keep your home free of mosquitoes

- Use window and door screens. Repair screens to keep mosquitoes outside.
- Once a week, empty and scrub, turn over, cover, or throw out items that hold water inside and outside your home.



STEP 2 Create a barrier between you and mosquitoes

- Cover up!
 - Wear long-sleeved shirts and long pants, including children.
 - Cover crib, stroller, and baby carrier with mosquito netting.



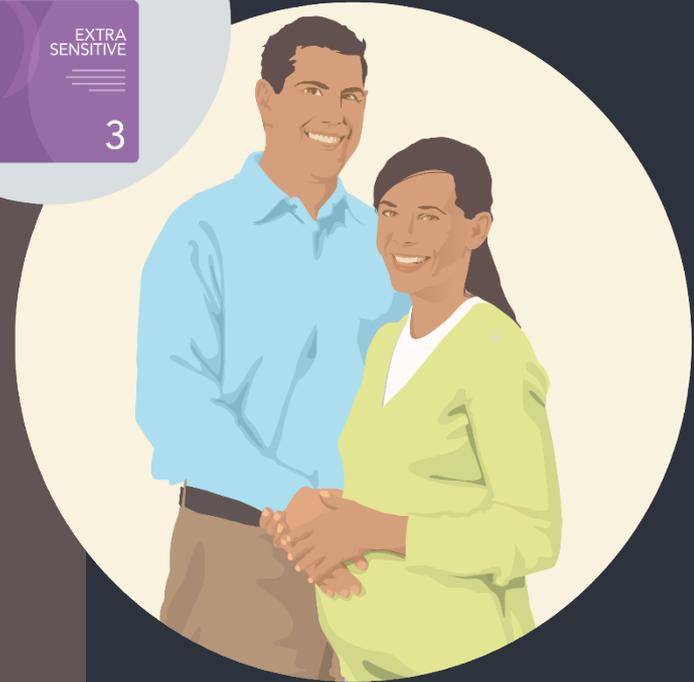
STEP 3 Wear insect repellent

- Use Environmental Protection Agency (EPA)-registered insect repellents.
 - Use a repellent with DEET, picaridin, IR3535, or oil of lemon eucalyptus or para-menthane-diol.
- Always follow the product label instructions.
- Do not use insect repellents on babies younger than 2 months old.



STEP 4 Protect your partner

- If you or your partner lives in or visited an area with Zika, you should
 - Use condoms every time you have sex.
- OR
 - Do not have sex.
- **This is especially important during pregnancy.**



STEP 5 Do your homework before traveling

- If you are pregnant, do not travel to areas with Zika.
 - If you must travel, talk to your doctor before your trip.
- If you are trying to get pregnant, talk to your doctor before you travel.
- Travel Notices and information about Zika for travelers
<http://espanol.cdc.gov/es/travel/page/zika-information>



Risk of Zika infection when Latinos who visit countries of origin

- Longer trips.
- In areas without taking measures to protect from mosquito bites.
- Low perception of risk of getting sick because visiting familiar places.
- Protect yourself from mosquito bites for 3 weeks after returning to the United States.
- Visit:<http://espanol.cdc.gov/es/travel/page/travelers-vfr-chikungunya-dengue-zika>



Educational resources:

<http://espanol.cdc.gov/enes/zika/comm-resources/index.html>



¿Embarazada?
Advertencia: El virus del Zika puede estar asociado a defectos congénitos
 No existe una vacuna para prevenir la infección por el virus del Zika



¡Protéjase de las picaduras de mosquitos!



Durante el día es más peligroso
 Los mosquitos que propagan el chikunguña, el dengue y el zika pican agresivamente durante el día y también pueden picar por la noche.



Use repelente de insectos ¡Funciona!
 Busque los siguientes ingredientes activos:
 • DEET • Picaridina • IR3535



Utilice ropa que la proteja
 Póngase camisas de manga larga y pantalones largos y use repelente de insectos. Para protección adicional, trate la ropa con permetrina.



Mantenga su hogar libre de mosquitos
 Use una malla o tela metálica en las puertas y ventanas. Use el aire acondicionado si está disponible. Elimine el agua acumulada para que los mosquitos no pongan huevos en ella.

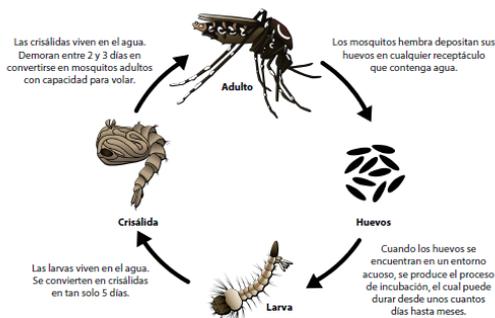
Para obtener más información:
www.cdc.gov/chikungunya • <http://www.cdc.gov/spanish/enfermedades/dengue/> • <http://www.cdc.gov/zika/es/index.html>




Ciclo de vida del mosquito

Aedes aegypti

Un huevo demora entre 7 y 10 días en convertirse en un mosquito adulto.



Centro Nacional para Enfermedades Infecciosas Emergentes y Zoonóticas
 División de Enfermedades Transmitidas por Vectores



Prevención de picaduras de mosquitos (Estados Unidos)



No todos los mosquitos son iguales. Diferentes mosquitos transmiten distintos virus y pican en diferentes momentos del día.

Tipo de mosquito	Virus que transmiten	Hábitos al picar
 <i>Aedes aegypti</i> <i>Aedes albopictus</i>	Chikunguña, dengue, Zika	Pican principalmente durante el día, pero también pueden picar en la noche.
 <i>Culex</i>	Virus del Nilo Occidental	Del anochecer a la mañana.

Protéjase y proteja a su familia de las picaduras de mosquitos

Use repelente de insectos

Use un repelente de insectos registrado en la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA, por sus siglas en inglés) con uno de los siguientes ingredientes activos. Cuando se usan de acuerdo con las instrucciones, se ha comprobado que los repelentes de insectos registrados en la EPA son seguros y eficaces, aun para las mujeres embarazadas y las que están amamantando.

Ingrediente activo

Los porcentajes más altos de ingrediente activo ofrecen una protección más prolongada.

DEET

Picaridina, también conocida como KBR 3023, Bayrepel e Icaridina

Aceite de eucalipto de limón (OLE) o para-mentano-diol (PMD)

IR3535

Algunos ejemplos de marcas comerciales*

Offit, Cutter, Sawyer, Ultrathon

Cutter Advanced, Skin So Soft Bug Guard Plus, Autan (fuera de los Estados Unidos)

Repel

Skin So Soft Bug Guard Plus Expedition, SkinSmart



* Las marcas comerciales de repelentes de insectos se ofrecen para su información solamente. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos no pueden recomendar ni respaldar ningún producto de marca comercial.



Resources for children:

- Sesame Street:

www.youtube.com/watch?v=OA3GnVnPhFY

- Coloring book

http://espanol.cdc.gov/img/cdc/ES_48977.pdf



http://espanol.cdc.gov/enes/zika/index.html



CDC Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades
CDC 24/7. Salvamos vidas. Protegemos a la gente™

BUSCAR

ÍNDICE A-Z ▾

El virus del Zika

f t +

Idioma: Español ▾

PREGUNTAS SOBRE EL ZIKA

Acerca del virus del Zika

Lo más destacado

[Lo que debe saber acerca del virus del Zika en relación con la transmisión sexual](#)

Vista general: zika en los Estados Unidos (al 2 de marzo de 2016)

Estados de los EE. UU.

- Casos informados de enfermedad causada por el virus del Zika asociada con viajes: 153
- Casos informados de transmisión causada por vectores a nivel local: 0

Territorios de EE. UU.

- Casos informados asociados con viajes: 1
- Casos informados de contagio a nivel local: 107

Más >

Lo nuevo

- **4 de marzo de 2016:** Los 10 principales consejos para la planificación de la respuesta ante el Zika: información breve para funcionarios de salud estatales, tribales y territoriales
- **2 de marzo de 2016:** Arme su propio kit de prevención contra el Zika

ACERCA DE LA ENFERMEDAD POR EL VIRUS DEL ZIKA

La enfermedad del Zika es causada por el virus del Zika, que se propaga entre las personas principalmente por el contagio a través de los mosquitos *Aedes* infectados...

ÁREAS CON ZIKA

Países y territorios con transmisión activa del virus del Zika...

PARA LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS

For more information, contact CDC
1-800-CDC-INFO (232-4636)
TTY: 1-888-232-6348 www.cdc.gov

The findings and conclusions in this report are those of the authors and do not necessarily represent the official position of the Centers for Disease Control and Prevention.